

Sixth Protocol of Amendment

The undersigned, Parties to the Agreement on Internal Trade, hereby agree to make the following additions, revisions and corrections to the Agreement on Internal Trade.

Note: All changes relate to both the English and French versions of the Agreement, except where noted.

1. Chapter Five (Procurement)

1.1 Article 502: Scope and Coverage

- a. In paragraph 2, replace the text “Subject to paragraphs 3 and 4 and Article 517(3),” with “Subject to paragraphs 3, 3P6 and 4 and Article 517”.
- b. Between paragraphs 3 and 4, add a new paragraph 3P6 to read as follows:

“3P6. Annex 502.3 establishes the provisions to cover procurement by entities of a commercial or industrial nature or those which have been granted exclusive rights by a Party.”

- c. Delete paragraph 5.

2. Article 503: Extent of Obligations

Delete the period at the end of the sentence and add “and Annex 502.3 and for those entities covered by Annex 502.4” so that the Article reads as follows:

“Further to Article 102 (Extent of Obligations), each Party is responsible for compliance with this Chapter by its entities listed in Annex 502.1A and Annex 502.3 and for those entities covered by Annex 502.4”.

1.3 Article 517: Future Negotiations

Replace Article 517 with the following:

“Article 517: Treatment of Excluded Entities

Parties may exclude access to their procurement opportunities from suppliers of another Party if:

- (a) the other Party has a comparable entity that is not subject to the obligations of Chapter Five by virtue of coverage under Annex 502.1A, 502.3, or 502.4;
- (b) the other Party's comparable entity has excluded or impaired access to its procurement opportunities; and
- (c) consultations have failed to resolve the matter.”

1.4 Annex 502.1A: Government Entities Covered by Chapter Five; Annex 502.2A: Government Entities Excluded from Chapter Five; and Annex 502.2B: Government Entities Covered by Non-intervention Commitment

In the last paragraph of the French version, change “requièrent” to “requiert”. In the last sentence, add the words “modifier la liste suite à chaque réception d’un avis de tels changements” between “Pour sa part, le Secrétariat doit” and “maintenir une copie à jour de la liste” so that the text reads as follows:

“Toute modification découlant de mesures autres que celles susmentionnées requiert l’approbation des Parties. Pour sa part, le Secrétariat doit modifier la liste suite à chaque réception d’un avis de tels changements, maintenir une copie à jour de la liste, la réacheminer à toutes les Parties à la suite de chaque modification, et la rendre aisément disponible.”

1.5 Annex 502.3: Procurement – Provisions for Entities of a Commercial or Industrial Nature or Those Which Have Been Granted Exclusive Rights by a Party

- a. Insert the document found as Appendix A to this protocol of amendment and entitled “Annex 502.3: Procurement – Provisions for Entities of a Commercial or Industrial Nature or Those Which Have Been Granted Exclusive Rights by a Party” between Annex 502.2B and Annex 502.4.
- b. Agree that, upon the coming into force of Annex 502.3, the listing of entities for each of Annexes 502.1A, 502.2A, 502.2B and 502.3 shall be as indicated in Attachment B to this protocol of amendment.

1.6 Annex 508.3: Transitional and Non-Conforming Measures

- a. Under Column I (Transitional Procurement Policies and Programs), delete the title for Quebec and the measure listed thereunder.

- b. Under Column II (Non-conforming Procurement Policies and Programs), delete the Purchasing Commission Act and The Forest Worker Development Program (B.C. Forests) listed for British Columbia.

2. Chapter Six (Investment)

2.1 Annex 604.4: Local Presence and Residency Requirements

- a. Under the listing for Quebec, delete the following measures:

“Loi sur les grains, L.R.Q., c.G-1.1; Règlement sur les grains, Décret 1882-83 du septembre 1983 et modifications”

“Loi sur l’utilisation des produits pétroliers, L.R.Q., c.U-1.1; Règlement sur les produits pétroliers, R.R.Q., c.U-1.1, r.1”

- b. Under the listing for Quebec, delete the first entry and replace it with the following:

“Code de la sécurité routière, L.R.Q., c.C-24.2; Règlement sur les commerçants et les recycleurs, Décret 1693-87 du 4 novembre 1987”

3. Chapter Fourteen (Transportation)

3.1 Annex 1410.1: Listed Measures

Under the listing for Quebec, delete the following measures:

“An Act respecting truck transportation (R.S.Q., c. C-5.1), sections 12, 14 and 15: public interest criteria for entry in the general truck transportation sector (local undertakings) and test of fitness.”

“Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2) and the Regulation respecting carriers’ demerit points (O.C. 672-88 dated May 4, 1988): system of demerit points which are applicable to all carriers and which may result in the right to drive being withdrawn for all the carrier’s vehicles.”

4. Chapter Seventeen (Dispute Resolution Procedures)

4.1 Article 1704: Request for Panel

In paragraph 5, change “five members” to “three members”.

4.2 Annex 1706.1: Panel Rules of Procedure

In the English version of Rule 29, replace “rule 26” with “rule 27”.

4.3 Annex 1721: Code of Conduct For Panellists

In the seventh item of disclosure listed in the English version of the Initial Disclosure Statement for panellists, add “, except” between the words “impropriety” and “as follows” so that the item reads as follows:

“7. I do not have any interests or relationships, other than those described above, nor am I aware of any matters, that are likely to affect my independence or impartiality or that might create a reasonable apprehension of bias or an appearance of impropriety, except as follows:”.

5. General

5.1 Change all references to Newfoundland as a province to “Newfoundland and Labrador”.

5.2 Change all references to “the Yukon Territory” or “Yukon Territory” to “Yukon”.

6. Date of Coming into Force

6.1 This protocol of amendment shall come into force on January 1, 2005 with the exception of Annex 502.3 which, with respect to the Government of Canada, shall come into force on April 1, 2005.

Appendix A

Annex 502.3

Procurement - Provisions for Entities of a Commercial or Industrial Nature or Those Which Have Been Granted Exclusive Rights by a Party

Annex 502.3

Procurement - Provisions for Entities of a Commercial or Industrial Nature or Those Which Have Been Granted Exclusive Rights by a Party

A. Scope and Coverage

1. This Annex shall apply to contracting by entities listed in Appendix "A".
2. This Annex applies to measures, related to the procurement within Canada of goods, services and construction, which are adopted and maintained by the entities covered by this Annex, where the procurement value is:
 - (a) \$500,000 or more in cases where the procurement is for goods or services;
 - (b) \$5,000,000 or more in cases where the procurement is for construction.
3. In the case of framework agreements or long-term agreements with one or more suppliers, all procurement covered by said agreements shall be considered in determining the value of the contracts.

B. Relationship to the Agreement on Internal Trade

1. Chapter Five (Procurement) and the provisions of other Chapters of the Agreement on Internal Trade apply only as specified in this Annex.
2. The following Articles of the Agreement on Internal Trade, or portions thereof, apply to this Annex: Article 505 (Valuation of Procurement); Article 509 (Language); Article 512 (Contact Point); Article 518 (Definitions); Article 1600 (a), (b), and (d) (Committee on Internal Trade); Article 1603.4 (Secretariat); Article 1802 (Aboriginal Peoples); Article 1803 (Culture); Article 1805 (Taxation); and Article 1811 (Accession and Withdrawal).

C. Contracting Rules

1. Entities covered by this Annex shall maintain a procurement policy for procurements subject to this Annex, and shall make that policy available on request. Entities may continue existing policies and procedures, provided they are consistent with the provisions of this Annex.
2. Policies referred to in paragraph 1 may contain measures intended to achieve a legitimate objective as defined in Article 200 of the Agreement on Internal Trade, provided that it can be demonstrated that:
 - (a) the purpose of the measure is to achieve a legitimate objective;

-
- (b) the measure does not operate to impair unduly the access of persons, goods, services or investments of a Party that meet the legitimate objective;
 - (c) the measure is not more trade restrictive than is necessary to achieve the legitimate objective; and
 - (d) the measure does not create a disguised restriction on trade.

3. A call for tenders includes all methods of tendering such as Requests for Information, Requests for Quotations, Requests for Proposals, Request for Qualification and Requests for tenders.

4. All forms of discrimination based on the province of origin, either of goods, services or construction materials or of suppliers of such goods, services or materials of construction contractors, shall be eliminated from practices used in all stages of the procurement process.

5. Procurements covered by this Annex shall be announced by a notice on any electronic tendering system easily accessible to all suppliers in Canada. The information published shall give potential suppliers an overview of the proposed procurement and basic tendering information. Entities subject to this Annex shall provide suppliers with a reasonable period of time to submit a bid, taking into account the time needed to disseminate the information, the complexity and the context of the procurement.

6. An entity subject to this Annex may restrict a tender to pre-qualified goods, services or suppliers. The pre-qualification process shall be announced as provided in clause 5.

An entity shall announce its prequalification process sufficiently in advance of either a procurement or each procurement cycle so as to give suppliers an opportunity to qualify.

Pre-qualification of potential suppliers shall be on the basis of their ability to meet the entity's requirements. For reasons of efficiency, an entity may limit the number of potential suppliers pre-qualified in a manner consistent with clauses 3 and 4 while ensuring a competitive and fair process.

7. Tender appraisals may consider price, quality, quantity, delivery, security of supply, maintenance services, experience and financial capacity of the supplier, or any other criteria directly related to the contract that are consistent with the provisions of this Annex. Tender documents, including the notice for pre-qualification, shall clearly identify the requirements of the procurement, the criteria that will be used in the evaluation of bids, the relative importance of those criteria, and a brief outline of the methods that will be used to evaluate those criteria.

Entities subject to this Annex may include in the bid document requirements for maintaining their effective operation, including best business practices, provided that such requirements are not designed to favour:

- (a) the goods and services of a particular Province, including those goods and services included in construction contracts; or

-
- (b) the suppliers of a particular Province of such goods or services, including construction contractors.

8. Entities subject to this Annex may restrict all tendering to Canadian goods or suppliers or provide a margin of preference to Canadian goods or suppliers.

9. A Party may, under exceptional circumstances, exclude a procurement of an entity covered by this Annex from the provisions of this Annex for regional and economic development purposes provided that all such exceptions are reported, prior to the commencement of any procedure leading to the award of a contract, to the other Parties with an explanation of the reasons justifying the decision. A Party invoking this provision will seek to minimize the discriminatory effects of the exception on the goods or suppliers of the other Parties.

D. Buying Groups

1. Entities subject to this Annex who participate in group purchasing activities through Buying Groups shall ensure that the activities of such buying groups are carried out in a manner consistent with this Annex.

2. Buying Group means an organization, involving two or more entities, created to achieve efficiencies and economies of scale by combining the purchasing requirements and activities of the members of the group into one joint procurement process. Buying Groups include cooperative arrangements in which individual members administer the procurement function for specific contracts for the group, and more formal corporate arrangements in which the organization administers procurement for group members. Buying groups may involve a variety of entities, including public sector, private sector and not-for-profit organizations.

3. The Parties agree not to direct the procurement activities of Buying Groups so as to discriminate against out-of-province suppliers for procurement covered by this Annex.

E. Exclusions

1. The following procurements shall be excluded from the provisions of this Annex:

- (a) contracts between subsidiaries or affiliates of the same entity, or between an entity and any of its subsidiaries or affiliates, or between an entity and a general, limited or special partnership in which the entity has a majority or controlling interest, and contracts with a public body or non-profit organization;
- (b) procurement intended for resale to the public or on behalf of an entity not covered by this Annex;
- (c) contracts with the only supplier able to meet the bid requirements, including contracts to ensure compatibility with existing products, to recognize exclusive rights, such as exclusive

-
- licences, copyright and patent rights, or to maintain specialized products that must be maintained by the manufacturer or its representative;
- (d) contracts with the only supplier able to ensure the continuation of guarantees or warranties;
 - (e) contracts for procuring cultural or artistic goods or services including goods and services relating to the creation, production, distribution or broadcasting of programming in Canada including co-productions, sports and news;
 - (f) contracts concluded where a situation of urgency is brought about by events unforeseeable by the entity;
 - (g) contracts for procuring services which, under applicable laws or regulations in the province of tender, can be provided only by the following authorized professional: physicians, dentists, nurses, pharmacists, veterinarians, engineers, architects, land surveyors, accountants, lawyers and notaries;
 - (h) contracts for procuring financial services for managing the entity's assets (including endowment funds) and liabilities, and accessory consulting and information services;
 - (i) contracts for procuring goods and services to be used outside Canada or for construction work outside Canada;
 - (j) goods or services regarding matters of a confidential, competitive or privileged nature, where disclosure of those matters could reasonably be expected to compromise confidentiality, cause economic disruption or otherwise be contrary to the public interest or the interests of the entity;
 - (k) contracts financed under international cooperative agreements, only where such agreements include rules for awarding contracts;
 - (l) contracts for goods purchased on a commodity market;
 - (m) for the procurement of a prototype or a first good or service to be developed in the course of and for a particular contract for research, experiment, study or original development, but not for any subsequent purchases;
 - (n) for the purchase of goods under exceptionally advantageous circumstances such as bankruptcy or receivership, but not for routine purchases;
 - (o) contracts for the transportation of alcoholic products in bulk by sea or for the transportation of alcoholic products by air; and
 - (p) advertising and public relations services.

F. Dispute Resolution

1. Each entity covered by this Annex shall establish a complaint process which provides equal treatment to all Canadian suppliers and shall provide a written description thereof to any supplier requesting same.
2. If a supplier, after completing the complaint process of an entity, continues to believe that the entity has not adhered to the provisions of this Annex, the supplier may register a complaint with the designated contact point of the Party where the supplier is located. If a Party has received recurring complaints from suppliers about a specific covered entity regarding its failure to adhere to the provisions of this Annex, or if a Party agrees that there is merit in an individual supplier's complaint against a covered entity, that Party shall inform the Party responsible for that entity. Both Parties shall make every effort to work with affected suppliers and entities so that entities do adhere to this Annex.
3. The complaints process shall not cause delay in the awarding of a contract by an entity covered by this Annex.

G. Confidentiality

Nothing in this Annex requires an entity to:

- (a) breach confidentiality obligations imposed by law;
- (b) breach confidentiality obligations imposed by a contract with a third party with respect to confidential information provided by the third party to the entity;
- (c) compromise security or commercially sensitive or proprietary information of its own through the dispute resolution process in this Annex;
- (d) compromise commercially sensitive or proprietary information identified by a supplier in its tender documents; or
- (e) disclose those provisions of a contract where such disclosure would compromise the competitive position of, or cause economic disruption to, the entity.

H. Final Provisions

1. This Annex shall come into force on January 1, 2005 for all provinces and on April 1, 2005 for the federal government.
2. After the date of entry into force of the Annex, entities covered by this Annex will be encouraged to use the electronic tendering system or systems referred to in paragraph C for all covered procurement and six months after the date of entry into force of this Annex, entities covered by this Annex will be required to post tender notices on the above mentioned electronic tendering system or systems.

-
3. Contracts awarded under an agreement predating, or initiated, prior to the coming into force of this Annex shall not be subject to this Annex. Nevertheless, any agreement providing for contracting over a period extending five years beyond the coming into force of Annex shall be announced by the entity within three months of the adoption of this Annex.
 4. The Parties agree to review the provisions of this Annex within two years of the coming into force of this Annex with a view to determining how adequately the procurement activities of the entities subject to this Annex are covered and the efficiency of the dispute resolution mechanism in resolving complaints.
 5. Following the review referred to in paragraph 4, the Parties shall conduct yearly reviews of the operation of this Annex and present their findings to the Committee on Internal Trade.

Appendix “A”

Government Entities Covered by Annex 502.3

This Annex includes entities of a commercial or industrial nature or those which have been granted exclusive rights by a Party.

The Parties agree to provide the Internal Trade Secretariat with a list of their entities covered by this Annex and to advise the Secretariat immediately of:

- (a) the addition of a newly created entity to the list of entities covered by this Annex;
- (b) any changes to an entity covered by this Annex resulting from a change of name, the amalgamation of two or more entities, the restructuring of an entity into two or more entities, the dissolution of an entity; or the privatization of an entity; and
- (c) any movement of entities from one annex to another annex that offers a higher level of coverage under Chapter Five.

Changes resulting from actions other than the ones listed above require the consent of the Parties. The Secretariat shall amend the list after every notification of such changes, shall maintain an up to date copy of the list, shall forward the list to all Parties after every change and shall make it readily available.

APPENDIX B

List of Entities for Each of Annexes 502.1A, 502.2A, 502.2B and 502.3 When Annex 502.3 Comes into Force

Annex 502.1A

Government Entities Covered by Chapter Five

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

The listing for these entities includes subsidiary entities or other entities owned or controlled by these entities.

Departments

Department of Education
Department of Environment and Conservation
Department of Finance
Department of Fisheries and Aquaculture
Department of Government Services
Department of Health and Community Services
Department of Human Resources, Labour and Employment
Department of Innovation, Trade and Rural Development
Department of Justice
Department of Labrador and Aboriginal Affairs
Department of Municipal and Provincial Affairs
Department of Natural Resources
Department of Tourism, Culture and Recreation
Department of Transportation and Works
Executive Council
Auditor General
House of Assembly
Office of the Chief Electoral Officer
Office of the Commissioner for Members' Interests
Public Service Commission
Workplace Health Safety and Compensation Commission

Boards, Crown Corporations and Commissions

C.A. Pippy Park Commission
Canada-Newfoundland Offshore Petroleum Board
Fire Commissioner's Office
Health Boards (various)
Landlord Tenancies Board
Marble Mountain Development Corporation
Newfoundland and Labrador Arts Council
Newfoundland and Labrador Housing Corporation
Newfoundland and Labrador Treatment and Research Foundation
Newfoundland and Labrador Egg Marketing Board
Newfoundland and Labrador Industrial Development Corporation
Newfoundland and Labrador Legal Aid Commission
Newfoundland and Labrador Municipal Financing Corporation

Newfoundland and Labrador Ocean Enterprises Ltd.
Provincial Colleges
Public Libraries Board
Board of Commissioners of Public Utilities
School Boards

NOVA SCOTIA

Departments of Government

Agriculture and Fisheries
Community Services
Education
Energy
Environment and Labour
Finance
Health
Intergovernmental Affairs
Justice
Legislative and Executive Branches
Natural Resources
Service Nova Scotia and Municipal Relations
Tourism, Culture and Heritage
Transportation & Public Works

Boards, Agencies, Commissions, etc. of the Public Service

Acadian Affairs
Auditor General
Chief Electoral Office
Communications Nova Scotia
Crane Operators Appeal Board
Dairy Commission
Disabled Persons Commission
Emergency Measures Organization
Human Rights Commission
Labour Relations Board and Construction Industry Panel
Labour Standards Tribunal
Law Reform Commission of Nova Scotia
Legal Aid Commission
Natural Products Marketing Council
Nova Scotia Business Incorporated
Nova Scotia Insurance Review Board
Nova Scotia Securities Commission
Occupational Health and Safety Advisory Council
Occupational Health and Safety Appeal Panel
Office of Aboriginal Affairs
Office of Economic Development

Office of Health Promotion
Office of the Ombudsman
Pay Equity Commission
Police Commission
Power Engineers and Operators Appeal Committee
Protocol Office
Provincial Apprenticeship Board
Provincial Tax Commission
Public Prosecution Service
Public Service Commission
Public Trustee
Senior Citizens Secretariat
Sherbrooke Restoration Commission
Status of Women, Advisory Council on the
Treasury and Policy Board Office
Voluntary Planning Board
Workers' Compensation Appeals Tribunal
Workers Compensation Board of Nova Scotia
Youth Secretariat

PRINCE EDWARD ISLAND

Departments

Executive Council Office
Legislative Assembly
Government House
Agriculture, Fisheries and Aquaculture
Attorney General
Community and Cultural Affairs
Development and Technology
Education
Environment, Energy and Forestry
Health and Social Services
Provincial Treasury
Tourism
Transportation and Public Works

Agencies, Boards and Commissions

Advisory Council on the Status of Women
East Prince Health Region
Employment Development Agency
Energy Corporation
Food Technology Centre
Human Rights Commission
Island Investment Development Inc.
Island Regulatory and Appeals Commission

Island Waste Management Corporation
Kings Health Region
Lending Agency
Museum and Heritage Foundation
Provincial Health Services Authority
Public Service Commission
Queens Health Region
Seniors Advisory Council
West Prince Health Region
Workers Compensation Board

NEW BRUNSWICK

This listing of entities includes those subsidiary entities or other entities owned or controlled by these entities, with the exception of those entities listed in Annexes 502.1B, 502.2A, 502.2B, Appendix A of Annex 502.3, and Appendix A of Annex 502.4.

Departments

Agriculture, Fisheries and Aquaculture
Business New Brunswick
Education
Energy
Environment and Local Government
Executive Council Office
Family and Community Services
Finance
Health and Wellness
Intergovernmental and International Relations
Justice
Natural Resources
Office of the Comptroller
Office of Human Resources
Office of the Premier
Public Safety
Supply and Services
Tourism and Parks
Training and Employment Development
Transportation

Secretariats

Aboriginal Affairs Secretariat
Culture and Sport Secretariat

Agencies

Advisory Council on the Status of Women

Literacy New Brunswick Inc
New Brunswick Securities Commission
N.B. Board of Commissioners of Public Utilities
N.B. Emergency Measures Organization
N.B. Human Rights Commission
N.B. Investment Management Corporation
Premier's Council on the Status of Disabled Persons
Regional Development Corporation
Service New Brunswick
Workplace Health, Safety and Compensation Commission
Communications New Brunswick
Kings Landing Historical Settlement
Legislative Assembly of New Brunswick
N.B. Advisory Council on Youth
Office of the Auditor General
Office of the Chief Electoral Officer
Office of the Lieutenant Governor New Brunswick
Office of the Ombudsman

QUÉBEC

Agence de l'efficacité énergétique
Agence d'évaluation des technologies et des modes d'intervention en santé
Agence nationale d'encadrement du secteur financier
Bibliothèque nationale du Québec
Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
Comité de déontologie policière
Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales
Commissaire à la déontologie policière
Commissaire de l'industrie de la construction
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
Commission consultative de l'enseignement privé
Commission d'accès à l'information
Commission de la capitale nationale du Québec
Commission de la construction du Québec
Commission de la fonction publique
Commission de la qualité de l'environnement Kativik
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission de l'équité salariale
Commission de protection du territoire agricole du Québec
Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs
Commission de toponymie
Commission des biens culturels du Québec
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse
Commission des lésions professionnelles

Commission des normes du travail
Commission des partenaires du marché du travail
Commission des relations du travail
Commission des services juridiques
Commission des transports du Québec
Commission d'évaluation de l'enseignement collégial
Commission municipale du Québec
Commission québécoise des libérations conditionnelles
Conseil consultatif du travail et de la main-d'œuvre
Conseil Cris-Québec sur la foresterie
Conseil de la famille et de l'enfance
Conseil de la justice administrative
Conseil de la magistrature
Conseil de la santé et du bien-être
Conseil de la Science et de la Technologie
Conseil des aînés
Conseil des arts et des lettres du Québec
Conseil des relations interculturelles
Conseil des services essentiels
Conseil du statut de la femme
Conseil médical du Québec
Conseil permanent de la jeunesse
Conseil supérieur de la langue française
Conseil supérieur de l'éducation
Coroner
Corporation d'hébergement du Québec
Corporation d'urgence-santé
Curateur public du Québec
École nationale de police du Québec
École nationale des pompiers du Québec
Financement-Québec
Fondation de la faune du Québec
Fonds d'aide aux recours collectifs
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers
Fonds de la recherche en santé du Québec
Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies
Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture
Héma-Québec
Immobilière SHQ
Institut de la statistique du Québec
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
Institut national de santé publique du Québec
Investissement Québec
La Financière agricole du Québec
Ministère de la Culture et des Communications
Ministère de la Justice
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Ministère de la Sécurité publique
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Ministère de l'Éducation
Ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille
Ministère de l'Environnement
Ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir
Ministère des Finances
Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Ministère des Relations internationales
Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs
Ministère des Transports
Ministère du Conseil exécutif
Ministère du Développement économique et régional et de la Recherche
Ministère du Revenu
Ministère du Travail
Musée d'Art contemporain de Montréal
Musée de la Civilisation
Musée national des beaux-arts du Québec
Office de la protection du consommateur
Office des personnes handicapées du Québec
Office des professions du Québec
Office Québec-Amériques pour la jeunesse
Office québécois de la langue française
Protecteur des usagers en matière de santé et de services sociaux
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie de l'énergie
Régie des alcools, des courses et des jeux
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec
Régie des rentes du Québec
Régie du bâtiment du Québec
Régie du cinéma
Régie du logement
Registraire des entreprises
Secrétariat du Conseil du trésor
Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel
Société de développement des entreprises culturelles
Société de la Place des Arts de Montréal
Société de l'assurance-automobile du Québec
Société de télédiffusion du Québec
Société des Traversiers du Québec
Société d'habitation du Québec
Société du Grand Théâtre de Québec
Société immobilière du Québec
Société québécoise d'assainissement des eaux
Sûreté du Québec
Tribunal administratif du Québec

ONTARIO

Cabinet Office

Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs and the following agencies:

- Agricultural Rehabilitation and Development Directorate
- Agricultural Research Institute of Ontario
- Agriculture, Food and Rural Affairs Appeal Tribunal
- Board of Negotiations (Environmental Protection Act)
- Grain Financial Protection Board
- Livestock Financial Protection Board
- Livestock Medicines Advisory Committee
- Normal Farm Practices Protection Board
- Ontario Farm Products Marketing Commission

Ministry of the Attorney General and the following agencies:

- Ontario Municipal Board
- Board of Negotiations (Expropriation Act)
- Assessment Review Board
- Criminal Injuries Compensation Board
- Investment Advisory Committee of the Public Guardian and Trustee
- Office for Victims of Crime
- Youth Justice Committees (6)

Ministry of Citizenship and the following agencies:

- Advisory Council to the Order of Ontario
- Board of Inquiry (Ontario Human Rights Commission)
- Ontario Human Rights Commission
- Province of Ontario Medal - Fire Fighters Bravery Advisory Council
- Province of Ontario Medal - Good Citizenship Advisory Council
- Province of Ontario Medal - Police Bravery Advisory Council
- Province of Ontario Medal - Young Volunteers Advisory Council

Ministry of Community and Social Services and the following agencies:

- Child and Family Services Review Board
- Custody Review Board
- Social Assistance Review Board
- Social Benefits Tribunal
- Soldiers' Aid Commission

Ministry of Consumer and Business Services and the following agencies:

- Alcohol and Gaming Commission of Ontario
- Ontario Film Review Board
- Ontario Racing Commission
- License Appeal Tribunal

Ministry of Correctional Services and the following agency:

- Ontario Board of Parole

Ministry of Economic Development and Trade and the following agencies:

- Ontario Development Corporation
- Ontario Exports Inc.

Ministry of Education and the following agencies:

- Advisory Council on Special Education
- Education Quality and Accountability Office
- Languages of Instruction Commission of Ontario
- Ontario Parent Council
- Ontario Special Education Tribunal (English)
- Ontario Special Education Tribunal (French)
- Provincial Schools Authority
- Education Relations Commission

Ministry of Energy, Science and Technology and the following agencies:

- Advisory Committee on the Centres of Excellence
- Ontario Energy Board
- Ontario Research and Development Challenge Fund Advisory Committee
- Premier's Research Excellence Awards Board

Ministry of the Environment and the following agencies:

- Environmental Review Tribunal
- Ontario Clean Water Agency
- Pesticides Advisory Committee

Ministry of Finance and the following agencies:

- Commodity Futures Advisory Board
- Financial Disclosures Advisory Board
- Financial Services Commission of Ontario
- Minister's Committee on the Designated Assessment Centres System
- Ontario Financing Authority
- Ontario Securities Commission
- Superbuild Corporation

Ministry of Health and Long-term Care and the following agencies:

- Consent and Capacity Board
- Drug Quality and Therapeutic Committee
- Healing Arts Radiation Protection Commission
- Health Professions Appeal and Review Board
- Health Professions Regulatory Advisory Council
- Health Services Appeal and Review Board
- Medical Eligibility Committee (Health Insurance)
- Medical Review Committee (Health Insurance)
- Ontario Advisory Committee on HIV / AIDS
- Ontario Review Board
- Review Committee (Health Insurance) - Chiropody
- Review Committee (Health Insurance) - Chiropractic
- Review Committee (Health Insurance) - Dentistry
- Review Committee (Health Insurance) - Optometry

Review Committee (Health Insurance) - Osteopathy
Women's Health Council of Ontario

Ministry of Intergovernmental Affairs

Ministry of Labour and the following agencies:

Crown Employees Grievance Settlement Board
Education Relations Commission
Office of the Employer Advisor
Office of the Worker Advisor
Ontario Labour Relations Board
Pay Equity Office
Pay Equity Hearing Tribunal
Workplace Safety and Insurance Appeals Tribunal

Management Board Secretariat and the following agencies:

Civil Service Commission
Justices of the Peace Remuneration Commission
Ontario Realty Corporation
Provincial Judges Pension Board
Provincial Judges Remuneration Commission
Public Service Grievance Board

Ministry of Municipal Affairs and Housing and the following agencies:

Building Code Commission
Building Materials Evaluation Commission
Ontario Housing Corporation
Ontario Mortgage Corporation
Ontario Rental Housing Tribunal

Ministry of Natural Resources and the following agencies:

Crown Timber Board of Examiners (Scaling Audit)
Crown Timber Board of Examiners (Scaling)
Fish and Wildlife Advisory Board
Niagara Escarpment Commission
Ontario Geographic Names Board
Ontario Moose-Bear Allocation Advisory Committee
Ontario Parks Board
Rabies Advisory Committee
Rouge Alliance

Ministry of Northern Development and Mines and the following agency:

Northern Ontario Heritage Fund Corporation

Ministry of the Solicitor General and the following agencies:

Animal Care Review Board
Fire Marshal's Public Fire Safety Council
Fire Safety Commission
Ontario Civilian Commission on Police Services

Ontario Police Arbitration Commission
Public Safety Officers' Survivors Scholarship Fund Committee

Ministry of Tourism, Culture and Recreation and the following agencies:

Conservation Review Board
Grant Review Teams (Ontario Trillium Foundation) (16)
Ontario Media Development Corporation
Ontario Heritage Foundation
Ontario Science Centre
Ontario Place Corporation
Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation
St. Lawrence Parks Commission

Ministry of Training, Colleges and Universities and the following agencies:

College Relations Commission
Ontario Council of Regents (CAATs)
Provincial Advisory Committees - Apprenticeship and Trades (21)
Selection Board (Ontario Graduate Scholarships)
Industry Committees (25)

Ministry of Transportation and the following agency:

Ontario Highway Transport Board

Office of the Premier:

Premier's Council

Children's Secretariat

Office of Francophone Affairs

Ontario Native Affairs Secretariat

Ontario Women's Directorate

Ontario Senior's Secretariat

MANITOBA¹

Departments

Aboriginal and Northern Affairs
Department of Advanced Education & Training
Department of Agriculture, Food & Rural Initiatives
Department of Conservation

¹ Note: Agencies, Boards and Commissions listed with a * have only civil servants appointed to them. Those listed with ** consist of only civil servants and representatives from designated organizations. Those listed with *** appoint only representatives from designated organizations.

Department of Culture, Heritage and Tourism
Department of Education, Citizenship & Youth
Department of Energy, Science And Technology
Department of Family Services and Housing
Department of Finance
Department of Health
Department of Healthy Living
Department of Industry, Economic Development and Mines
Department of Intergovernmental Affairs & Trade
Department of Justice
Department of Labour and Immigration
Department of Transportation and Government Services
Department of Water Stewardship

Crown Corporations

Communities Economic Development Fund
Crown Corporations Council

Boards, Commissions & Committees

Aboriginal and Northern Affairs

Communities Economic Development Fund
Northern Affairs Capital Approval Board

Department of Advanced Education & Training

Apprenticeship and Trades Qualifications Board
Assiniboine Community College Board of Governors
Brandon University Board of Governors
Child Care Education Program Approval Committee
Community Development Bonds Review Committee
Council on Post-Secondary Education
Keewatin Community College Board of Governors
Louis Riel Institute
Private Vocational Schools Program Review Committee
Red River College Board of Governors
Taking Charge!
University of Manitoba Board of Governors
University of Winnipeg Board of Regents

Department of Agriculture, Food & Rural Initiatives

Agri-Food Research and Development Initiative Program Council (ARDI)
Agricultural Crown Lands Appeal Board
Agricultural Producers' Organization Certification Agency
Canadian Farm Business Management Council
The Co-operative Loans and Loans Guarantee Board
The Co-operative Promotion Board
Crop Insurance Appeal Tribunal
Farm Machinery Board

Farm Practices Protection Board
Food Development Centre Advisory Board
Forage Lease Rental Review Committee *
Keystone Centre – Board of Directors
Manitoba Agricultural Credit Corporation
Manitoba Association of Agricultural Societies Advisory Board **
The Manitoba Broiler Hatching Egg Commission
Manitoba Crop Insurance Corporation
Manitoba Farm Disaster Assistance Program Appeal Committee
Manitoba Farm Lands Ownership Board
Manitoba Farm Mediation Board
Manitoba Farm Products Marketing Council
Manitoba Horse Racing Commission
Manitoba Women’s Institute Provincial Board
Manitoba Milk Prices Review Commission
Manitoba Veterinary Medical Association – Peer Review Committee
Peer Advisory Committee – Manitoba Farm Mediation Board
Pesticides and Fertilizers Advisory Committee **
Prairie Agriculture Machinery Institute Board of Directors
Veterinary Services Commission

Department of Conservation

Aboriginal Resource Council
Beverly-Quaminirjuaq Caribou Management Board
Canadian Permanent Committee on Geographical Names *
East Side Lake Winnipeg Round Table
Ecological Reserves Advisory Committee
Endangered Species Advisory Committee
Manitoba’s Clean Environment Commission
Manitoba Conservation Agreements Board
Manitoba Hazardous Waste Management Corporation Board
Manitoba-Northwest Territories Boundary Commission *
Manitoba-Ontario Boundary Commission *
Manitoba Product Stewardship Corporation Board
Manitoba Round Table for Sustainable Development
Manitoba-Saskatchewan Boundary Commission *
Saskeram/Summerberry Wildlife Management Area Advisory Committee **
Tire Stewardship Corporation Board
West Region Elk Management Board **
Whiteshell Advisory Board

Department of Culture, Heritage and Tourism

Centre Cultural Franco-Manitoban
Heritage Grants Advisory Council
Manitoba Arts Council
Manitoba Centennial Centre Corporation
Manitoba Film and Sound Recording Development Corporation
Manitoba Film Classification Board
Manitoba Heritage Council

Manitoba Museum
Manitoba Tourism Marketing Council
Public Library Advisory Board
Western Manitoba Centennial Auditorium
Winnipeg Art Gallery

Department of Education, Citizenship & Youth

Board of References
Certificate Review Committee (CRC)
The Collective Agreement Board ***
Minister's Advisory Board
The Public Schools Finance Board (PSFB)
The Teachers' Retirement Allowance Fund Board (TRAF)

Department of Energy, Science And Technology

Advisory Board to the Industrial Technology Centre
Economic Innovation and Technology Council *
Manitoba Health Research Council
Manitoba Education, Research and Learning Information Networks (MERLIN) ***

Department of Family Services and Housing

Child Day Care Regulatory Review Committee
Chiropractic Review Panel ***
Day Care Staff Qualifications Review Committee
Dental Review Committee ***
General Child and Family Services Authority – Board of Directors
Management Board In the Company of Friends (ICOF)
Manitoba Developmental Centre Advisory Board
The Manitoba Housing and Renewal Corporation *
The Manitoba Housing Authority *
Social Services Appeal Board
Vulnerable Persons Hearing Panel Roster

Department of Finance

Automobile Injury Compensation Appeal Commission
Board of Administration under The Embalmers and Funeral Directors Act
Companies Office Advisory Committee
The Credit Union Deposit Guarantee Corporation
Crown Corporations Council
Insurance Agents and Adjusters Appeal Board
Insurance Councils
Interior Designers Institute Executive Council
La Societe d'assurance-depots des Caisses populaires
Landlord and Tenant Advisory Committee
The Manitoba Association of Architects Council
The Manitoba Association of Home Economists
Manitoba Hospital Capital Financing Authority *
The Manitoba Securities Commission
Property Registry Advisory Committee

The Public Utilities Board
The Residential Tenancies Commission
Tax Appeals Commission
Vital Statistics Advisory Committee

Department of Health

Appeal Panel for Home Care
Association of Occupational Therapists of Manitoba
CancerCare Manitoba Foundation
The College of Physicians and Surgeons of Manitoba
College of Physiotherapists of Manitoba
College of Registered Nurses of Manitoba
College of Registered Nurses of Manitoba – Education Approval Committee
College of Registered Psychiatric Nurses of Manitoba
College of Registered Psychiatric Nurses of Manitoba – Education Approval Committee
Denturist Board of Manitoba
Formal Inquiry Committee (sub-committee of the Medical Review Committee)
Health Information Privacy Committee
Health Information Standards Council ***
Hearing Aid Board
Manitoba Adolescent Treatment Centre
Manitoba Association of Licensed Practical Nurses
Manitoba Association of Optometrists
Manitoba Association of Registered Dietitians
Manitoba Association of Registered Respiratory Therapists
Manitoba Centre for Health Policy & Evaluation
Manitoba Chiropractors Association
Manitoba Dental Association
Manitoba Drug Standards & Therapeutics Committee ***
Manitoba Health Appeal Board
Manitoba Pharmaceutical Association
Manitoba Speech & Hearing Association
Medical Review Committee
Mental Health Review Board
Provincial Imaging Advisory Committee
Provincial Mental Health Advisory Council **
The Rehabilitation Centre for Children
Sanatorium Board of Manitoba
Seven Oaks General Hospital
Westman Regional Laboratory
Regional Health Authorities
Assiniboine Regional Health Authority
Brandon Regional Health Authority
Burntwood Regional Health Authority
Central Manitoba Regional Health Authority
Churchill Regional Health Authority
Interlake Regional Health Authority
NOR-MAN Regional Health Authority

North Eastman Regional Health Authority
Parkland Regional Health Authority
South Eastman Regional Health Authority
Winnipeg Regional Health Authority

Department of Healthy Living
Addictions Foundation of Manitoba

Department of Industry, Economic Development and Mines
Manitoba Development Corporation *
Manitoba Disaster Appeals Board
The Mining Board
Surface Rights Board
Winnipeg Airport Strategic Review Team *

Department of Intergovernmental Affairs & Trade
Convention Centre Corporation Board of Directors
COSDI Core Group
The Forks North Portage Partnership (FNPP)
Leaf Rapids Town Properties Board ***
Manitoba Trade and Investment Corporation *
Municipal Board

Department of Justice
Community Notification Advisory Committee Members
Helen Betty Osborne Foundation
Judicial Compensation Committee
Judicial Council
Judicial Inquiry Board
Judicial Nominating Committee
Legal Aid Society Board
Manitoba Human Rights Commission
Manitoba Human Rights Commission – Adjudicators
Manitoba Law Foundation
Manitoba Law Reform Commission
Manitoba Review Board
Provincial Council on Youth Crime

Department of Labour and Immigration
Advisory Council on Workplace Safety and Health ***
Arbitration Advisory Subcommittee (LMRC)
Board of Electrical Examiners **
Labour Management Review Committee ***
The Manitoba Labour Board ***
Manitoba Pension Commission
Office of the Fire Commissioner – Special Operating Agency Advisory Board

Department of Transportation and Government Services
Land Value Appraisal Commission
Licence Suspension Appeal Board

The Motor Transport Board and Highway Traffic Board
Special Operating Agency – Advisory Board
Taxicab Board

Department of Water Stewardship

Appointments to Conservation District Boards
Conservation Districts Commission
Dauphin Lake Advisory Board *
Freshwater Fish Marketing Corporation
Lake of the Woods Control Board
Lake Winnipeg Management Advisory Board
Lake Winnipeg Stewardship Board
Lower Red River Valley Water Commission
The Manitoba Habitat Heritage Board
Manitoba Water Commission – Lake Manitoba Regulation Review Advisory Board
Manitoba Water Services Board
Prairie Provinces Water Board *
Public Review Panel

Minister Charged With the Administration of Manitoba Hydro
Manitoba Hydro-Electric Board

Minister Charged With the Administration of Manitoba Liquor Control Commission
Board of Commissioners and Licensing Board
Licensing Board

Minister Charged With the Administration of the Manitoba Lotteries Corporation Act
Manitoba Lotteries Corporation Board of Directors

Minister Charged With the Administration of the Manitoba Public Insurance Corporation Act
Manitoba Public Insurance Board
Rates Appeal Board

Minister Charged With the Administration of the Workers Compensation Act
The Workers Compensation Board
The Workers Compensation Appeal Commission

Minister Responsible for the Civil Service
Civil Service Commission Board
Civil Service Superannuation Board
Civil Service Superannuation Board Investment Committee **
Civil Service Superannuation Board Financial Statement Review Committee

Minister Responsible for the Gaming Control Act
The Gaming Control Commission

Minister Responsible for Multiculturalism
The Manitoba Ethnocultural Advisory and Advocacy Council

Minister Responsible for Seniors
The Manitoba Council on Aging

Minister Responsible for Sport
Manitoba Games Council
Sport Manitoba
Manitoba Boxing Commission
Manitoba Community Services Council

Minister Responsible for the Status Of Women
The Manitoba Women's Advisory Council

Venture Manitoba Tours Limited
Board of Directors

SASKATCHEWAN

Departments

Agriculture Food & Rural Revitalization
Community Resources & Employment
Corrections & Public Safety
Culture, Youth & Recreation
Environment
Executive Council
Finance
First Nations & Métis Relations
Government Relations
Health
Highways & Transportation
Industry & Resources
Information Technology Office
Justice
Labour
Learning
Northern Affairs
Public Service Commission

Boards, Commissions and Agencies

Investment Board
Liquor and Gaming Licensing Commission
Liquor Board Superannuation Commission
Public Employees Benefits Agency
Public Employees Superannuation Commission
Public Employees Superannuation Plan Supervisory Board
Public Service Superannuation Board
Saskatchewan Archives Board

Saskatchewan Arts Board
Saskatchewan Pension Plan
Treasury Board
Western Development Museum Board

Committees of Cabinet

Committee on the Economy
Committee on Public Sector Compensation
Committee on Social Development
Legislative Instruments Committee

Saskatchewan Government Purchasing Agent

Saskatchewan Property Management Corporation

Treasury Board Crowns

Agricultural Credit Corporation
Agricultural Development Fund Corporation
Municipal Financing Corporation
Saskatchewan Communications Network (SCN)
Saskatchewan Crop Insurance Corporation
Saskatchewan Municipal Board
Saskatchewan Wetland Conservation Corporation

ALBERTA

Government Departments and the Legislative Assembly

Aboriginal Affairs and Northern Development
Agriculture, Food and Rural Development
Children's Services
Community Development
Economic Development
Energy
Environment
Executive Council
Finance
Gaming
Government Services
Health and Wellness
Human Resources and Employment
Infrastructure
Innovation and Science
International and Intergovernmental Relations
Justice and Attorney General
Learning

Legislative Assembly
Municipal Affairs
Office of the Premier
Revenue
Seniors
Solicitor General
Sustainable Resource Development
Transportation

Provincial Agencies, Boards, Councils, Committees and Commissions

Aboriginal Affairs and Northern Development
Metis Settlements Appeal Tribunal
Northern Alberta Development Council

Agriculture, Food and Rural Development
Agriculture Financial Services Corporation
Agrivantage
Alberta Agricultural Products Marketing Council
Alberta Environmentally Sustainable Agriculture Council
Alberta Grain Commission
Board of Trustees of the Wheat Board Money Trust
Farmers' Advocate
Farm Implement Board
Hall of Fame Selection Committee
Irrigation Council
Marketing of Agricultural Products Act Appeal Tribunal
Meat Advisory Committee
Production Animal Medicine Advisory Committee

Children's Services

Appeal committees appointed under the *Family Support for Children with Disabilities Act*
Appeal Panels appointed under the *Child Welfare Act*
Appeal Panels appointed under the *Social Care Facilities Licensing Act*
Child and Family Services Authorities established under the *Child and Family Services Authorities Act*
- Southwest Alberta CFCA
- South East Alberta CFCA
- Calgary and Area CFCA
- Central Alberta CFCA
- East Central Alberta CFCA
- Edmonton and Area CFCA
- North Central Alberta CFCA
- Northwest Alberta CFCA
- Northeast Alberta CFCA
- Metis Settlements CFCA

Children's Advocate
Premier's Council on Alberta's Promise

Social Care Facilities Review Committee
Youth Secretariat

Community Development

Alberta 2005 Centennial
Alberta Foundation for the Arts
Alberta Historical Resources Foundation
Alberta Human Rights & Citizenship Commission
Alberta Sport, Recreation, Parks and Wildlife Foundation
Francophone Secretariat
Government House Foundation
Human Rights, Citizenship and Multiculturalism Education Fund Advisory Committee
Persons With Developmental Disabilities Boards
 Calgary Region Community Board
 Central Region Community Board
 Edmonton Region Community Board
 Northeast Region Community Board
 Northwest Region Community Board
 Provincial Board
 South Region Community Board
Premier's Council on the Status of Persons with Disabilities
Wild Rose Foundation

Economic Development

Alberta Economic Development Authority
Alberta Film Office
Strategic Tourism Marketing Council
Travel Alberta

Energy

Alberta Energy and Utilities Board
Alberta Petroleum Marketing Commission
Electric Utilities Act Advisory Committee
Freehold Mineral Rights Tax Appeal Board

Environment

Environmental Appeal Board
Natural Resources Conservation Board (common responsibility with Sustainable Resource Development)

Executive Council

Alberta Order of Excellence Council
Public Affairs Bureau

Finance

Alberta Automobile Insurance Board
Alberta Insurance Council
Alberta Capital Finance Authority
Alberta Pension Administration Corporation

Appeal panels formed under the *Insurance Councils Regulation (AR 126/2001)*

General Insurance Council
Insurance Adjusters' Council
Local Authorities Pension Plan Board of Trustees
Management Employees Pension Board

Gaming

Alberta Gaming Research Council
Appeal Tribunal appointed under section 23 of the *Horse Racing Alberta Act*.

Government Services

Alberta Funeral Services Regulatory Board
Alberta Motor Vehicle Industry Council
Alberta Corporate Service Centre
Debtors' Assistance Board
Regulatory Review Secretariat

Health and Wellness

Acupuncture Board of Examiners
Acupuncture Committee
Alberta Aids to Daily Living and Extended Health Benefits Appeal Panel
Alberta Alcohol and Drug Abuse Commission
Alberta Collage of Combined Laboratory and X-ray Technicians
Alberta Expert Review Panel for Blood Born Infections in Health Care Workers
Alberta Health Facilities Review Committee
Alberta Management Committee on Drug Utilization
Ambulance Advisory and Appeal Board
Ambulance Medical Review Committee
Board of Examiners in Podiatry
Dental Disciplines Advisory Committee
Expert Committee on Drug Evaluation and Therapeutics
Eye Care Disciplines Advisory Committee
Health Disciplines Board
Health Professions Advisory Board
Health Quality Council of Alberta
Hospital Privileges Appeal Board
Mental Health Patient Advocate
Midwifery Health Disciplines Committee
MS Drug Review Panel
Out-of-Country Health Services Appeal Panel
Out-of-Country Health Services Committee
Physician Resource Planning Committee
Policy Advisory Committee on Blood Services
Premier's Advisory Council on Health
Public Health Appeal Board
Review Panels Appointed Under the *Mental Health Act*
Rural Physician Action Plan Coordinating Committee

Human Resources and Employment

Appeal Board appointed under the *Land Agents Licensing Act*
Appeal Committee appointed under the *Recovery, Administrative, Penalties and Appeals Regulation (AR 381/2003)*
Appeal Panels appointed under the *Assured Income for the Severely Handicapped Act*
Appeal Panels appointed under the *Income and Employment Supports Act*
Appeal Panels appointed under the *Widows' Pension Act*
Appeals Commission for Alberta Workers' Compensation
Board of Examiners for Mines
Classification Appeal Board
Council on Workplace Safety
Health Benefits Review Committee under the *Recovery, Administrative Penalties and Appeals Regulation (AR 381/200)*
Joint First Aid Training Standards Board
Labour Relations Board
Occupational Health and Safety Council
Personnel Administration Office
 Government of Alberta Dental Plan Trust
 Government Employees Group Extended Medical Benefits Plan Trust
Public Emergency Tribunal under the *Burial of the Dead Act*
Radiation Health Advisory Committee
Review Committee under the *Recovery, Administrative, Penalties and Appeals Regulation (AR 381/2003)*
Umpires under the *Employment Standards Code*
Workers' Compensation Board

Innovation and Science

Alberta Agricultural Research Institute
Alberta Energy Research Institute
Alberta Forestry Research Institute
Alberta Heritage Foundation for Medical Research
Alberta Heritage Foundation for Science and Engineering Research
Alberta Science and Research Authority (ASRA)
 Alberta Research Council Inc.
 iCORE Inc. (informatics Circle of Research Excellence)
Alberta Ingenuity Fund
Alberta Science and Research Authority International Expert Review Panel

Justice and Attorney General

Alberta Review Board
Fatality Review Board
Notaries Public Review Committee
Provincial Court Nominating Committee

Learning

Alberta Apprenticeship and Industry Training Board
Alberta Council on Admissions and Transfer
Alberta Heritage Scholarship, Fellowship or Prize Selection

Committees established under section 4 of the *Alberta Heritage Scholarship Act*
Alberta Teachers' Retirement Fund Board
Appeal Boards appointed under Part 4 of the *Apprenticeship and Industry Training Act*
Attendance Board
Board of Reference
Campus Alberta Quality Control
Certification Appeal Committee
Complainant Review
Council on Alberta Teaching Standards
Practice Review Panel
Practice Review Appeal Committee
Private Colleges Accreditation Board
Students Finance Board

Legislative Assembly

Auditor General
Legislative Assembly Office
Office of the Chief Electoral Officer
Office of the Ethics Commission
Office of the Information and Privacy Commissioner
Office of the Ombudsman

Municipal Affairs

Municipal Government Board
Special Areas Board
Safety Codes Council

Revenue

Alberta Securities Commission
Alberta Securities Commission Policy Advisory Committee
Endowment Fund Policy Committee
Investment Operations Committee

Seniors

Alberta Social Housing Corporation
Appeal Panels appointed under the *Dependant Adults Act*
Seniors Advisory Council for Alberta

Solicitor General

Criminal Injuries Appeal Board
Law Enforcement Review Board
Victims of Crime Programs Committee

Sustainable Resource Development

Land Compensation Board
Natural Resources Conservation Board (common responsibility with Sustainable Resource Development)
Surface Rights Board

Transportation
Alberta Transportation Safety Board

Commercial Enterprises

Minister Responsible for Gaming
Alberta Gaming and Liquor Commission

Minister Responsible for Finance
Alberta Treasury Branches
ATB Investment Services Inc.
Credit Union Deposit Guarantee Corporation

BRITISH COLUMBIA

Ministries

Advanced Education
Agriculture, Food and Fisheries
Attorney General and Minister Responsible for Treaty Negotiations
Children and Family Development
Community, Aboriginal and Women's Services
Education
Energy and Mines
Finance
Forests
Health Services
Human Resources
Labour
Management Services
Provincial Revenue
Public Safety and Solicitor General
Skills Development and Labour
Small Business and Economic Development
Sustainable Resource Management
Transportation
Water, Land and Air Protection
Workers' Compensation Board

Boards, Commissions, Agencies, Commissions and Committees

Agricultural Land Commission
British Columbia Arts Council
BC Games Society
BC Innovation Council
BC Securities Commission
BC Utilities Commission
Creston Valley Wildlife Management Authority Trust Fund

Homeowner Protection Office
Industry Training Authority
Legal Services Society

NORTHWEST TERRITORIES

The following entities are included subject to application of the Business Incentive Policy (see Annex 508.3, Column II).

Departments

Executive
Education, Culture & Employment
Finance
Financial Management Board Secretariat
Health & Social Services
Justice
Legislative Assembly
Ministry of Aboriginal Affairs
Municipal and Community Affairs
Public Works & Services
Resources, Wildlife & Economic Development
Transportation

Crown Corporations

Northwest Territories Business Credit Corporation
Northwest Territories Development Corporation
Northwest Territories Housing Corporation
Northwest Territories Power Corporation.

Public Committees, Boards and Councils

Aboriginal Rights Courts Challenges Committee
Agriculture Products Marketing Council
Apprenticeship, Trade and Occupations Certification Board
Assessment Appeal Tribunal
Aurora College Board of Governors
Commissioner's Award Committee
Dental Registration Committee
Judicial Appointments Advisory Committee
Justices of the Peace Review Council
Labour Standards Board of the Northwest Territories
Legal Services Board of the Northwest Territories
Liquor Licensing Board
Medical Registration Committee
Mine Occupational Health and Safety Legislation Committee
Natural Resources Conservation Trust Fund Board of Trustees

Northwest Territories Arts Council
Northwest Territories Business Credit Corporation Board
Northwest Territories Development Corporation Board
Northwest Territories Egg Producers Board
Northwest Territories Judicial Remuneration Commission
Northwest Territories Power Corporation Board
Northwest Territories Social Assistance Appeal Board
Public Records Committee
Public Utilities Board of the Northwest Territories
Status of Women Council of the Northwest Territories
Student Financial Assistance Appeal Board
Territorial Board of Revision
Victims Assistance Committee
Workers' Compensation Board
Workers' Compensation Board Appeals Tribunal

Regional Health and Social Services Boards

Deh Cho Health and Social Services Board
Dogrib Community Services Board
Fort Smith Health and Social Services Board
Inuvik Regional Health and Social Services Board
Stanton Regional Health Board
Yellowknife Health and Social Services Board

YUKON

Department of Community Services
Department of Economic Development
Department of Education
Department of Energy, Mines and Resources
Department of Environment
Department of Finance
Department of Health and Social Services
Department of Highways and Public Works
Department of Justice
Department of Tourism and Culture
Executive Council Office
Legislative Assembly
Public Service Commission
Women's Directorate

CANADA

Government Departments, Commissions, Agencies, etc.

Atlantic Canada Opportunities Agency
Auditor General of Canada, Office of the
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Industrial Relations Board
Canadian Centre for Management Development
Canadian Centre for Occupational Health and Safety
Canadian General Standards Board
Canadian Human Rights Commission
Canadian Institutes for Health Research
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
Canadian International Development Agency
Canadian International Trade Tribunal
Canadian Nuclear Safety Commission
Canadian Polar Commission
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
Canadian Security Intelligence Service
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
Canadian Transportation Agency
Civil Aviation Tribunal
Commissioner for Federal Judicial Affairs, Office of the
Commissioner of Official Languages, Office of the
Competition Tribunal
Copyright Board
Correctional Service of Canada
Department of Agriculture and Agri-Food Canada
Department of Canadian Heritage
Department of Citizenship and Immigration
Department of the Environment
Department of Foreign Affairs and International Trade
Department of Finance
Department of Fisheries and Oceans
Department of Human Resources Development Canada
Department of Indian Affairs and Northern Development
Department of Industry
Department of Justice
Department of National Defence
Department of Health
Department of Natural Resources Canada
Department of Public Works and Government Services Canada
Department of the Solicitor General
Department of Transport
Department of Veterans Affairs
Department of Western Economic Diversification
Director of Soldier Settlement
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

Emergency Preparedness Canada
Federal Court of Canada, Registry of the
Federal-Provincial Relations Office
Fisheries Prices Support Board
Grain Transportation Agency Administrator
Hazardous Materials Information Review Commission
Immigration and Refugee Board
Information and Privacy Commissioners of Canada, Offices of the
Law Commission of Canada
Library of Parliament
Municipal Development and Loan Board
NAFTA Secretariat, Canadian Section
National Archives of Canada
National Battlefields Commission
National Energy Board
National Farm Products Council
National Film Board
National Library
National Parole Board
National Research Council of Canada
Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
Northern Pipeline Agency
Office of the Chief Electoral Officer
Office of the Coordinator, Status of Women
Office of the Correctional Investigator of Canada
Office of the Secretary to the Governor General
Office of the Superintendent of Financial Institutions
Patented Medicine Prices Review Board
Petroleum Monitoring Agency
Prime Minister's Office
Privy Council Office
Procurement Review Board
Public Service Commission
Public Service Staff Relations Board
Royal Canadian Mounted Police
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission
Security Intelligence Review Committee
Social Sciences and Humanities Research Council
Statistics Canada
Statute Revision Commission
Supreme Court of Canada, Registrar of the
Tax Court of Canada, Registry of the
Treasury Board of Canada Secretariat

Crown Corporations

Canadian Museum of Civilization
Canadian Museum of Nature

Defence Construction (1951) Limited
Enterprise Cape Breton Corporation
National Capital Commission
National Gallery of Canada
National Museum of Science and Technology
Queens Quay West Land Corporation

Annex 502.2A

Government Entities Excluded from Chapter Five

This Annex includes entities that are not accountable to executive branches of governments of the Parties, entities whose objective is national security, businesses of a commercial nature or in competition with the private sector, and state monopolies involved in the transformation and distribution of goods and services.

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

Lower Churchill Development Corporation
Newfoundland and Labrador Hydro Corporation

NOVA SCOTIA

NIL

PRINCE EDWARD ISLAND

Prince Edward Island Business Development Inc.
Technology PEI

NEW BRUNSWICK

Algonquin Properties Limited
Forest Protection Limited
New Brunswick Power Corporation
New Brunswick Research & Productivity Council
Provincial Holdings Limited

QUÉBEC

Agence métropolitaine de transport
Assemblée nationale et les personnes et organismes qui en relèvent (commissaire au
lobbyisme, Commission de la représentation, directeur général des élections,
Protecteur du citoyen, vérificateur général)
Caisse de dépôt et placement du Québec
Fonds d'indemnisation du courtage immobilier
Hydro-Québec

Société de développement de la Baie James
Société des établissements de plein air du Québec
Société générale de financement du Québec

ONTARIO

NIL

MANITOBA

Manitoba Hydro-Electric Board
Manitoba Public Insurance Corporation
Venture Manitoba Tours Limited

SASKATCHEWAN

Treasury Board Crowns

Prairie Agricultural Machinery Institute
Saskatchewan Research Council
Workers' Compensation Board (Saskatchewan)
Workers' Compensation Superannuation Board

Government Enterprises (CIC Crowns)

SaskEnergy Incorporated
Saskatchewan Government Growth Fund Management Corporation
Saskatchewan Gaming Corporation
Saskatchewan Government Insurance
Saskatchewan Opportunities Corporation
Saskatchewan Power Corporation
Saskatchewan Telecommunications
Saskatchewan Transportation Company

Legislative Branch Entities

Board of Internal Economy
Electoral Office
Legislative Assembly
Provincial Auditor
Ombudsman
Information Commissioner

Conflict of Interest Commissioner

ALBERTA

NIL

BRITISH COLUMBIA

The Legislative Assembly

NORTHWEST TERRITORIES

NIL

YUKON

Yukon Development Corporation
Yukon Energy Corporation

CANADA

Bank of Canada
Canada Council
Canada Deposit Insurance Corporation
Canada Development Investment Corporation
Canada Lands Company Limited
Canadian Space Agency
Cape Breton Development Corporation
Freshwater Fish Marketing Corporation
House of Commons
Senate of Canada
Telefilm Canada

Annex 502.2B

Government Entities Covered by Non-Intervention Commitment

This Annex includes entities that are businesses of a commercial nature or in competition with the private sector, and state monopolies involved in the transformation and distribution of goods and services.

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

NIL

NOVA SCOTIA

NIL

PRINCE EDWARD ISLAND

NIL

NEW BRUNSWICK

NIL

QUEBEC

NIL

ONTARIO

Under the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs:
AgriCorp
Ontario Food Terminal Board

Under the Ministry of the Attorney General:
Legal Aid Ontario

Under the Cabinet Office:

- Ontario Olympic Sports and Waterfront Development Agency
- Under the Ministry of Economic Development and Trade:
 - Ontario Immigrant Investor Corporation
 - Ortech Corporation
- Under the Ministry of Finance:
 - Deposit Insurance Corporation of Ontario
 - Ontario Electricity Financial Corporation
 - Ontario Electricity Pension Services Corporation
 - Stadium Corporation of Ontario Ltd.
- Under the Ministry of Health and Long-term Care:
 - Board for Drugless Therapy (Naturopathy)
 - Cancer Care Ontario
 - Baycrest Hospital Crown Foundation
 - District Health Councils (16)
 - Grand River Hospital Crown Foundation
 - Mount Sinai Hospital Crown Foundation
 - North York General Hospital Crown Foundation
 - Ontario Family Health Network
 - Ontario Mental Health Foundation
 - St. Michael's Hospital Crown Foundation
 - Sunnybrook Hospital Crown Foundation
 - Toronto Hospital Crown Foundation
 - Women's College and Wellesley Central Hospital Crown Foundation
- Under the Management Board Secretariat:
 - Ontario Public Service Pension Board
 - Advertising Review Board
- Under the Ministry of Municipal Affairs and Housing:
 - Moosonee Development Area Board
 - North Pickering Development Corporation
 - Ontario Municipal Employees Retirement Board
 - Toronto Islands Residential Community Trust Corporation
- Under the Ministry of Natural Resources:
 - Algonquin Forestry Authority
- Under the Ministry of Northern Development and Mines:
 - Ontario Northland Transportation Commission
- Under the Ministry of Ministry of Tourism, Culture and Recreation:
 - Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation
 - Niagara Parks Commission

Ottawa Congress Centre
Art Gallery of Ontario Crown Foundation
Canadian Opera Company Crown Foundation
Canadian Stage Company Crown Foundation
McMichael Canadian Art Collection
National Ballet of Canada Crown Foundation
Ontario Foundation for the Arts
Ontario Trillium Foundation
Province of Ontario Council for the Arts
Royal Botanical Gardens Crown Foundation
Royal Ontario Museum
Royal Ontario Museum Crown Foundation
Science North
Shaw Festival Crown Foundation
Stratford Festival Crown Foundation
Toronto Symphony Orchestra Crown Foundation

Under the Ministry of Training, Colleges and Universities:

Board of Governors - Colleges of Applied Arts and Technology (25)
Brock University Foundation
Carleton University Foundation
Canadian Institute for Advanced Research (CIAR) Foundation
Foundation at Queen's University
Lakehead University Foundation
Laurentian University Foundation
McMaster University Foundation
Nipissing University Foundation
Ontario Educational Communications Authority
Ryerson Polytechnical University Foundation
Trent University Foundation
University of Guelph Foundation
University of Ottawa Foundation
University of Toronto Foundation
University of Waterloo Foundation
University of Western Ontario Foundation
University of Windsor Foundation
Wilfred Laurier University Foundation

Under the Ministry of Transportation:

Toronto Area Transit Operating Authority

Other government entities subject to non-intervention are those pertaining to the legislative branch of government, including the Legislative Assembly, Office of the Speaker of the Legislative Assembly, the Legislative Library, Office of the Clerk of the Legislative Assembly, Office of the Chief Election Officer, and other offices and officers of the

Assembly such as the Office of the Provincial Auditor, the Information and Privacy Commissioner/Ontario, and Ombudsman Ontario.

MANITOBA

NIL

SASKATCHEWAN

NIL

ALBERTA

NIL

BRITISH COLUMBIA

NIL

NORTHWEST TERRITORIES

NIL

YUKON

NIL

CANADA

NIL

Appendix "A" to Annex 502.3

Government Entities of a Commercial or Industrial Nature

This Schedule includes entities of a commercial or industrial nature or those which have been granted exclusive rights by a Party.

NEWFOUNDLAND AND LABRADOR

NIL

NOVA SCOTIA

Art Gallery of Nova Scotia
Halifax-Dartmouth Bridge Commission
Highway 104 Western Alignment Corporation
Nova Scotia Crop & Livestock Insurance Commission
Nova Scotia Farm Loan Board
Nova Scotia Film Development Corporation
Nova Scotia Fisheries and Aquaculture Loan Board
Nova Scotia Gaming Corporation
Nova Scotia Harness Racing Incorporated
Nova Scotia Liquor Corporation
InNOVAcorp
Sydney Environmental Resources Limited / Sydney Steel Corporation
Trade Centre Limited
Waterfront Development Corporation Limited

PRINCE EDWARD ISLAND

PEI Liquor Control Commission

NEW BRUNSWICK

New Brunswick Liquor Corporation

QUÉBEC

Centre de recherche industrielle du Québec
Régie des installations olympiques

Société des alcools du Québec
Société des loteries du Québec
Société du Centre des congrès de Québec
Société du Palais des congrès de Montréal
Société du parc industriel et portuaire de Bécancour
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud
Société Innovatech du Grand Montréal
Société Innovatech du sud du Québec
Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches
Société Innovatech Régions ressources
Société québécoise de récupération et de recyclage (Recyc-Québec)
Société québécoise d'information juridique

ONTARIO

Under the Ministry of Economic Development and Trade:
Ontario Lottery and Gaming Corporation
Liquor Control Board of Ontario

Under the Ministry of Labour:
Workplace Safety and Insurance Board

MANITOBA

Liquor Control Commission
Manitoba Lotteries Corporation

SASKATCHEWAN

The listing for these entities include subsidiary entities or other entities owned or controlled by these entities (including their employees' pension plans).

Treasury Board Crowns

Saskatchewan Liquor and Gaming Authority

Government Enterprises (CIC Crowns)

Crown Investments Corporation (CIC)
Saskatchewan Water Corporation

Other Boards, Agencies and Commissions

SPC Superannuation Board

ALBERTA

NIL

BRITISH COLUMBIA

BC Assessment Authority
BC Buildings Corporation
BC Housing Management Commission
BC Hydro
BC Lottery Corporation
BC Oil and Gas Commission
BC Pavilion Corporation
BC Rail
BC Transit
BC Transmission Corporation
Columbia Basin Trust
Columbia Power Corporation
Forest Innovation Investment Ltd.
Insurance Corporation of BC
Land and Water BC
Liquor Distribution Branch
Organized Crime Agency of BC
Partnerships BC
Provincial Capital Commission
Royal British Columbia Museum
Tourism British Columbia

NORTHWEST TERRITORIES

NIL

YUKON

Workers' Compensation, Health and Safety Board
Yukon Arts Centre Corporation
Yukon Housing Corporation
Yukon Human Rights Commission
Yukon Liquor Corporation
Yukon Lottery Commission

CANADA

Atlantic Pilotage Authority¹
Atomic Energy of Canada Limited
Business Development Bank of Canada
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada Post Corporation²
Canadian Broadcasting Corporation³
Canadian Commercial Corporation
Canadian Dairy Commission
Export Development Canada
Farm Credit Canada
Great Lakes Pilotage Authority¹
International Development Research Centre
Laurentian Pilotage Authority¹
Marine Atlantic Inc.
National Arts Centre Corporation
Pacific Pilotage Authority¹
Royal Canadian Mint^{2,4}

¹ The following procurements shall be excluded from the provisions of this Annex: contracts entered into by any of the federal Pilotage Authorities for the procurement of pilot services and pilot boat operations and services to ensure compliance with safety.

² This Annex does not apply to the procurement of services by Canada Post Corporation and the Royal Canadian Mint. However, the federal government shall strongly encourage both entities to adopt procurement practices that are consistent with the provisions of this Annex for services covered under Canada's international trade agreements.

³ The following procurements shall be excluded from the provisions of this Annex: procurement by the Canadian Broadcasting Corporation of the following services: communications services, polls, surveys, audience measurements, and analysis.

⁴ The following procurements shall be excluded from the provisions of this Annex: contracts of the Royal Canadian Mint for goods and services for use in producing anything other than Canadian circulation coins.

Standards Council of Canada
VIA Rail Canada Inc.
Fraser River Port Authority
Halifax Port Authority
Montreal Port Authority
Nanaimo Port Authority
North Fraser Port Authority
Port Alberni Port Authority
Prince Rupert Port Authority
Quebec Port Authority
Saguenay Port Authority
Saint John Port Authority
Sept-Îles Port Authority
St. John's Port Authority
Thunder Bay Port Authority
Toronto Port Authority
Trois-Rivières Port Authority
Vancouver Port Authority
Windsor Port Authority

APPROVAL OF THE SIXTH PROTOCOL OF AMENDMENT

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Sixth Protocol of Amendment to the Agreement on Internal Trade.

Signed at _____,
this ____ day of _____, 2004

FOR CANADA

Canada

FOR THE PROVINCES

Ontario

Quebec

Quebec

Nova Scotia

New Brunswick

Manitoba

British Columbia

Prince Edward Island

Saskatchewan

Alberta

Newfoundland and Labrador

**Premier as Minister for
Intergovernmental Affairs
Newfoundland and Labrador**

FOR THE TERRITORIES

Northwest Territories

Yukon